



OKTOBER 23

AUSGABE 10



WASSERSPIEGEL



SCHWIMMHALLE HALLE-NEUSTADT



SV Halle

Herbstpokal 2023
International Waterpolo
3-5. November 2023

Seite 4
**Masters-Trainingslehrgang vom
06.- 11.01.2024 in Magdeburg**

Seite 10
**Landesvielseitigkeitstest der 4. Klassen
in Magdeburg**

Seite 14
**Harzer Schwimmverein zu
Besuch in Frankreich**



Inhalt

Amtliche Mitteilungen

3

Termine

5

Aus dem Nachwuchssport

8

Landesvielseitigkeitstest

10

Aus dem Masterssport

13

Aus den Vereinen

14

Rekorde

19

Impressum

26



Folgt uns auf
Instagram

@lsv_sachsen_anhalt



Berufung Mitglieder Fachausschuss Schwimmen

In seiner Sitzung am 24.10.2023 hat das Präsidium des LSVSA folgende Mitglieder einstimmig in den Fachausschuss Schwimmen berufen:

Oliver Busch

Stellvertretender Vorsitzender,
Disziplinarbeauftragter, Kampfrichterobmann,
Referent Kampfrichterwesen,

Heike Gabriel

Verbindung LLZ/BSP Halle
Länderkämpfe, Berufung Landesauswahl
Referentin Leistungssport und Veranstaltungen

Yvonne Hinsche

Referentin Kampfrichterwesen und
Veranstaltungen

Franziska Hentke

Verbindung LLZ/BSP Magdeburg
Kaderbearbeitung
Referentin Nachwuchsleistungssport und
Veranstaltungen

Berechnung des Mitgliedsbeitrages der Mitglieder im LSVSA

In der Präsidiumssitzung am 24.10.2023 hat das Präsidium des LSVSA beschlossen, dass

- die Grundlage für die Berechnung des Mitgliedsbeitrages der dem LSVSA angehörenden ordentlichen Mitglieder (eingetragene Vereine oder Schwimmabteilungen anderer eingetragener Vereine des Landes Sachsen-Anhalt) ab 2024 der Mitgliederstand am 31. Dezember des Vorjahres ist.
- der Mitgliederstand, der von den Vereinen an den LSB Sachsen-Anhalt im IVY gemeldet wurde, ebenso zugrunde gelegt wird.
- dabei die vom meldenden Mitglied eventuell gewählte Zuordnung zu einem anderen Landesverband bzw. eine verbandsungebundene Meldung keine Berücksichtigung findet.

Begründung:

Es erfolgt hiermit die präzise Umsetzung der in der Satzung des LSVSA unter §11, Abs. 2 festgelegten Beitragserhebung für Mitglieder des LSVSA.

Zudem reagiert der LSVSA auf die Begründung einer Entscheidung des DSV-Schiedsgerichts. Wonach der LSVSA bei der Erstellung der Beitragsrechnung nur die Mitglieder berechnet hat, die von den Vereinen über das IVY des LSB Sachsen-Anhalt dem LSVSA zugeordnet wurden.

Der Mitgliedsbeitrag ist für alle ordentlichen Mitglieder (entsprechend §6 Abs. 2) als „Pro Kopf Beitrag“ zu erheben. Die vom Mitglied dabei im IVY des LSB Sachsen-Anhalt ggf. gewählte Zuordnung zu einem anderen Landesverband oder eine verbandsungebundene Mitgliedermeldung findet dabei keine Berücksichtigung.

Masters-Trainingslehrgang vom 06.- 11.01.2024 in Magdeburg

Die Fachsparte Masterssport des LSVSA e.V., bietet den interessierten Mastersschwimmern einen mehrtägigen Trainingslehrgang in Magdeburg, zur Vorbereitung des Wettkampfjahres 2024.

Termin: 06.-11. Januar 2024

Ort: Elbeschwimmhalle, Virchowstraße 9, 39104 Magdeburg

Das Schwimmtraining erfolgt auf einer 50m Bahn unter meiner Anleitung.

Wir treffen uns am Samstag, dem **06.01.2024**, um **10:30 Uhr** in der Elbeschwimmhalle und starten den Lehrgang um 11:00 Uhr. Beendet wird der Lehrgang mit unserer letzten Trainingseinheit am Donnerstag um 16:30 Uhr.

Bitte legt einen aktuellen Nachweis der Sporttauglichkeit vor.

Die Anreise erfolgt individuell und auf eigene Kosten.

Die Unterkunft und Verpflegung wird von jedem Teilnehmer selbst getragen und bestellt.

Unterbringungsvorschläge:

- Hotel Gasthaus „Zum Lindenweiler“; Vogelbreite 27, 39110 MD Tel. 0391 / 7219545, E-Mail: info@hotel-zum-lindenweiler.de

oder

- Jugendherberge Magdeburg Leiterstraße 10, 39110 MD Tel. 0391 / 5321010, E-Mail: magdeburg@jugendherberge.de

oder

- Ibis Styles Magdeburg, Julius Bremer Straße 15, 39104 MD Tel. 0291 / 2585900

Die Kosten pro Teilnehmer für den Lehrgang betragen (in Abhängigkeit der Teilnehmerzahl) max. **180,00 €** (Masters LSVSA 140,00 €).

Die Teilnehmerzahl ist auf max. 16 TN begrenzt, die Mindestteilnehmerzahl beträgt 10 TN.

Die Anmeldung bitte bis zum **25.11.2023** per Mail: angela_franke@freenet.de oder schriftl. per Post an die Geschäftsstelle des LSVSA.

Bei Rückfragen stehe ich euch gern unter 0159 / 06 772 640 zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Angela Franke
Fachwart Masterssport

DSV / LEN / FINA / NSV – SCHWIMMEN/FREIWASSER

05.11.2023	Fina Open Water Tour	Hongkong
01.12.2023	Fina Open Water Tour	Eilat
05.-10.12.2023	Kurzbahn-EM	Bukarest
09./10.12.2023	DMSJ Bundesfinale	Wuppertal
16./17.12.2023	Finale 1. und 2. Bundesliga	n.n.

DSV / LEN / FINA / NSV – MASTERS

04.11.2023	DMS-Bundesfinale	Heidelberg
19.-25.11.2023	Kurzbahn-Europameisterschaften SW und FW	Madeira
01.-03.12.2023	DM Kurzbahn	Hannover
09.-10.03.2024	Norddeutsche Mastermeisterschaften	Berlin

DSV / LEN / FINA / NSV – WASSERSPRINGEN

16.-19.12.2023	Deutsche Mannschaftsmeisterschaften	Berlin
----------------	-------------------------------------	--------

LSVSA – LEHRWESEN - AUSBILDUNG

11./12.11.2023	Ausbildung LSVSA-Seepferdchen-Guide 45 LE (2/3)	Wernigerode
25./26.11.2023	Ausbildung LSVSA-Seepferdchen-Guide 45 LE (3/3)	Wernigerode

LSVSA – LEHRWESEN - WEITERBILDUNG

18.11.2023	Bewegung coachen - Bewegung lernen, lehren, demonstrieren - 5LE - Carmen Braun	Magdeburg
19.11.2023	Variieren statt Stagnieren - abwechslungsreiches Training gestalten - 5 LE - Carmen Braun	Magdeburg
09.12.2023	Kompliziert ist einfach gut - Koordinative Fähigkeiten, warum trainieren - 5 LE - Carmen Braun	Magdeburg
13.-15.09.2024	5. Schwimmsport-Akademie des LSVSA	Osterburg

LSVSA – SCHWIMMEN

04.11.2023	Herbstschwimmen	Wernigerode
04.11.2023	14. Einladungswettkampf	Zeitz
04.11.2023	Landesfinale DMSJ	Burg
11.11.2023	14. Landesmeisterschaften Kurzbahn	Dessau-Roßlau
12.11.2023	14. Offene Landesmeisterschaften Kurzbahn	Dessau-Roßlau
18.11.2023	Herbstschwimmfest	Eisleben
18.11.2023	Herbstmeeting des Köthener SV 2009	Köthen
19.11.2023	Sichtungswettkampf Klasse 2 + 3	Magdeburg
25.11.2023	10-Ländervergleich der Landesverbände	Berlin
25./26.11.2023	28. Norddeutscher Jugendländervergleich	Dessau-Roßlau
02.12.2023	Schwimmfest / Aufnahmetest Teil 1	Halle
03.12.2023	Aufnahmetest Teil 2	Magdeburg
15.-17.12.2023	18. Internationale Schwimmveranstaltung um die Pokale der Landeshauptstadt 2023	Magdeburg
25./26.11.2023	28. Norddeutscher Jugendländervergleich	Dessau-Roßlau
02.12.2023	Schwimmfest / Aufnahmetest Teil 1	Halle

27.01.2024	Überprüfungswettkampf Sportbad Dessau	Dessau-Roßlau
24.02.2024	Überprüfungswettkampf Sportbad Bitterfeld	Bitterfeld-Wolfen
09.03.2024	Landesvielseitigkeitstest Klasse 3	Wernigerode
24.-29.03.2024	Trainingslager Sportschulkader	Rabenberg
08.04.2024	Landesfinale Jugend trainiert für Olympia	Dessau-Roßlau
04.05.2024	12. Ritterschwimmen	Wernigerode
05.05.2024	Sichtung Klasse 3+4 / LVT	Magdeburg
08./09.06.2024	Landesmeisterschaften	Magdeburg
28.09.2024	Überprüfungswettkampf Sportbad Bitterfeld	Bitterfeld-Wolfen
29.09.-04.10.2024	Trainingslager Sportschulkader	Rabenberg
26.10.2024	Landesvielseitigkeitstest 4. Klasse	Magdeburg
09./10.11.2024	Landesmeisterschaften Kurzbahn	Dessau-Roßlau
16.11.2024	Sichtung Klasse 2+3	Magdeburg
30.11./01.12.2024	Aufnahmetest	Halle / Magdeburg

Weitere Termine finden Sie auf www.lsvsa.de.

Gemeinsamer Trainingstag des SV Halle und des SC Magdeburg



Foto: SC Magdeburg - Instagram

Am 24. Oktober trafen sich die Saalehaie des SV Halle und der SC Magdeburg in Halle, um ein Training zusammen durchzuführen.

Auf die 30 Sportlerinnen und Sportler der Trainingsgruppen von **Alexander Weber** (SV Halle), **Marcos Lira** (SV Halle) und **Anne Borinski** (SC Magdeburg) wartete ein abwechslungsreiches Programm.

Der Tag startete mit einer Trainingseinheit am Vormittag. Nach einem Mittagessen in der Mensa konnte die Gruppe gestärkt in das Athletiktraining und den Trainingswettkampf am Nachmittag starten.



Landessportschule Osterburg – Trainingslager für die Sportschulkader 2024

Vom 15.-20.10.23 war der LSVSA, mit den zukünftigen Sportschulkadern, im Trainingslager an der Landessportschule in Osterburg. Sportlerinnen und Sportler aus sieben verschiedenen Vereinen haben unter Leitung von Landestrainerin **Carmela Ertel** und den Trainerinnen **Steffi Herfert** vom SC Magdeburg und **Carolin Franke** vom SV Halle trainiert.

Unterstützt wurde das Trainerteam von Trainerin **Dorit Möbius** vom SV Grün-Weiß Wittenberg.



Im Mittelpunkt standen neben dem Techniktraining die Verbesserung der Sprintfähigkeit und die allgemeine athletische Ausbildung an Land auf dem Programm. Das Schwimmtraining wurde 2 x täglich durchgeführt.



Trainingsgruppe Halle, SSV 70 Halle-Neustadt, Wittenberg



Trainingsgruppe Magdeburg, Zerbst, Schönebeck, Brandenburg

Zum Abschluss fand unsere traditionelle Beachparty statt. Alle Sportler hatten viel Spaß bei unserem Schwimm-Monopoly-Spiel. Das Springen vom 1m Brett war anschließend sehr gefragt, wobei noch ein wenig Eleganz fehlte.



In Vorbereitung auf die Sportschulaufnahme wurde ein Trainingswettkampf über 400m Freistil durchgeführt.

1. Platz	Schulz, Emma Leni	SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	06:40,00 Min
2. Platz	Kehler, Leni	SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	06:41,16 Min
3. Platz	Preuß, Marie	SC Magdeburg e. V.	06:51,28 Min
4. Platz	Franke, Selina	SC Magdeburg e. V.	06:59,60 Min
5. Platz	Flagmeyer, Frida	SV Nordhausen 90 e. V.	07:23,00 Min
6. Platz	Himmel, Paula	SC Magdeburg	07:29,37 Min
7. Platz	Schröter, Lucia S.	SV Halle e. V.	07:39,91 Min
8. Platz	Stender, Anni	SV Halle e. V.	07:45,70 Min
1. Platz	Zorn, Jannik	SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	07:14,40 Min
2. Platz	Schreiber, Toni	Union 1861 Schönebeck e. V.	07:18,10 Min
3. Platz	Hanf, Leonardo	SV Halle e. V.	07:23,80 Min
3. Platz	Schwedler, Willi	Brandenburg	07:23,80 Min
4. Platz	Deckenbach, Paul	Union 1861 Schönebeck e. V.	07:29,00 Min
5. Platz	Klausnitz, Emil	SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	07:29,37 Min
6. Platz	Jäger, Jan	SV Halle e. V.	07:32,01 Min
7. Platz	Schmidt, Emil F.	SV Grün-Weiß Wittenberg e. V.	07:34,64 Min
8. Platz	Berger, Max	PSV 90 Dessau e. V.	07:49,77 Min

Insgesamt war es ein gelungenes Trainingslager. Herzlichen Dank an die Trainerinnen für die geleistete Arbeit.

Text und Fotos:
Carmela Ertel

Landesvielseitigkeitstest der Klasse 4 in Magdeburg

Am 07. Oktober 2023 trafen sich in Magdeburg die besten Viertklässler aus Sachsen-Anhalt, um den Landesvielseitigkeitstest zu absolvieren.

Insgesamt waren neun Landesstützpunkte mit 57 Sportler*innen am Start. Zuerst ging es in der Olvenstedter Schwimmhalle ins Wasser, um den Schwimmteil zu absolvieren. Gefordert wurden als Pflichtwettkampf die 25m Kraulbeine und die 25m Rückenbeine. Weiterhin standen 50m Freistil, 50m Rücken, 100m Brust, 100m Lagen, 200m Freistil zur Auswahl für die Kinder.

Goldmedaillen sammelten folgende Sportler*innen:

Emma Leni Schulz SSV 70	100m Lagen	01:30,08 Min
	25m Rückenbeine	00:22,08 Min
	200m Freistil	03:04,67 Min
	50m Rücken	00:41,96 Min
Leni Kehler SSV 70	50m Freistil	00:36,96 Min
	25m Kraulbeine	00:20,47 Min
Frida Flagmeyer SV Nordhausen	100m Brust	01:48,53 Min
Claas Zimmermann SC Magdeburg	100m Lagen	01:34,21 Min
	25m Rückenbeine	00:24,28 Min
	50m Rücken	00:42,52 Min
Maximilian Kraus SC Magdeburg	50m Freistil	00:36,91 Min
	200m Freistil	03:06,19 Min
Paul Deckenbach Union Schönebeck	25m Kraulbeine	00:23,05 Min
	100m Brust	01:40,72 Min



Emma Leni Schulz



Siegerin 25m Kraulbeine



Siegerin 100m Brust



Sieger 100m Lagen



Sieger 25m Rückenbeine

Die Goldmedaille in der Mannschaftswertung gewann hauchdünn der SC Magdeburg mit 408 Pkt., vor der SSV 70 Halle-Neustadt mit 404 Pkt. Die Bronzemedaille sicherte sich das Team des SV Halle mit 339 Pkt.

Platz 4: Union 1861 Schönebeck 288 Pkt. (6 TN)

Platz 5: Bitterfelder SV 1990 285 Pkt. (6 TN)

Platz 6: SV Grün-Weiß Wittenberg 236 Pkt. (5 TN)



Gold SC Magdeburg



Silber SSV 70 Halle-Neustadt

Herzlichen Glückwunsch an alle Medaillengewinner und platzierten Mädchen und Jungen.

Ergebnisse Athletik:

Verein	Name, Vorname	Punkte	Platz
SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	Schulz, Emma Leni	27	1
SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	Gorgas, Anna	24	2
SV Nordhausen 90 e. V.	Flagmeyer, Frida	23	3
SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	Rosenberger, Hanna	23	3
SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	Kehler, Leni	22	4
SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	Petzold, Luzie	22	4
Bitterfelder Schwimmverein 1990 e. V.	Witt, Greta	21	5
SV Halle e. V.	Stender, Klara	20	6
SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	Höllger, Anna	19	7
SV Halle e. V.	Kossin, Fabienne	18	8
SV Halle e. V.	Schröter, Lucia Sophie	18	8
SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	Rößner, Luise	18	8

Verein	Name, Vorname	Punkte	Platz
SC Magdeburg e. V.	Zimmermann, Claas	27	1
Union 1861 Schönebeck e. V.	Preibisch, Phillip	25	2
SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	Klausnitz, Emil	25	2
SC Magdeburg e. V.	Kraus, Maximilian	23	3
SV Halle e. V.	Vinz, Konrad	22	4
SV Halle e. V.	Bredau, Nuri	21	5
SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	Schnitz, Ludwig	21	5
PSV 90 Dessau-Anhalt e. V.	Berger, Max	20	6
SC Magdeburg e. V.	Mohr, Maximilian	20	6
Bitterfelder SV 1990 e. V.	Götze, Vincent	20	6
SSV 70 Halle-Neustadt e. V.	Zorn, Jannik	20	6
SV Halle e. V.	Hanf, Leonardo	18	7
Union 1861 Schönebeck e. V.	Deckenbach, Paul	18	7



Athletiktest

Text: Carmela Ertel
Fotos: Steffi Herfert und privat

Offener Landesentscheid (DMSM) in Schönebeck

Der „Offene Landesentscheid Sachsen-Anhalt“ für den 26. Deutschen Mannschaftswettbewerb Schwimmen der Masters (DMSM) fand am 8.10.2023 in der Volksschwimmhalle Schönebeck statt.

Auch im Jahr 2023 richtete die Union 1861 Schönebeck einen super organisierten Wettkampf in einer tollen Atmosphäre aus.



Mit sechs gemeldeten Mannschaften aus Sachsen-Anhalt waren der LSVSA als Veranstalter und der Ausrichter zufrieden. Leider konnte die SSV 70 Halle-Neustadt ihre Teilnahme aus dem Vorjahr nicht wiederholen. Auch den SV Halle und somit einen der größten Vereine, konnte der LSVSA nicht begrüßen.

Das besondere an den DMSM ist, dass fünf verschiedene Altersklassen, mindestens 4 Frauen und 4 Männer mit jeweils 7 Starts besetzt werden müssen. Demzufolge schwammen die älteren und jüngeren Masters in einem Team und auch die Trainer mit ihren Sportlern kämpften gemeinsam um Punkte.

Der erstmalig teilnehmende Verein SV Grün-Weiß Wittenberg zeigte sich kämpferisch und übernahm nach dem Wettkampf 5 die Führung, vor dem SC Magdeburg. Doch die Magdeburger kämpften und konnten nach dem 16. Wettkampf den Spitzenplatz wieder übernehmen und belegten auch nach dem 24. und somit letzten Wettkampf den 1. Platz mit 147 Punkten Vorsprung.

1. Platz SC Magdeburg mit 14 523 Punkten und dem 36. Platz bundesweit
2. Platz SV Grün-Weiß Wittenberg mit 14 376 Punkten und dem 38. Platz
3. Platz Halberstädter SV mit 12 312 Punkten, 65. Platz
4. Platz SV Rotation Halle mit 11 822 Punkten, 70. Platz
5. Platz Union 1861 Schönebeck mit 11 501 Punkten, 75. Platz
6. Platz HSV Medizin Magdeburg mit 11 083 Punkten, 79. Platz

Insgesamt nahmen bundesweit 94 Mannschaften teil. Als beste Mannschaft zog der SCW Eschborn mit 19744 Punkte ins Finale ein.

Einen großen Dank dem Ausrichter Union 1861 Schönebeck mit seinen vielen Helfern und einen besonderen Dank dem Wettkampfgericht für seine hervorragende ehrenamtliche Arbeit.

Text und Foto:
Angela Franke

Harzer Schwimmverein zu Besuch in Frankreich - Erste Schritte für Deutsch-Französischen Jugendaustausch

Dass der Harzer Schwimmverein sich in der Kinder- und Jugendarbeit engagiert, ist bekannt. Bisher stand dabei vor allem der Austausch in der eigenen Region sowie mit der Partnerstadt Neustadt an der Weinstraße im Vordergrund. Nun möchte der Verein aber auch in den internationalen Austausch gehen und eine deutsch-französische Jugendbegegnung ins Leben rufen. Ideengeber war dabei eine Sportlerin der 1. Mannschaft, die demnächst über das Deutsch-Französische Jugendwerk in einen mehrmonatigen Schüleraustausch geht. Und wie es der Zufall will, ist ihre Tauschpartnerin ebenfalls Wettkampfschwimmerin und wird im Anschluss in Deutschland einige Monate in Wernigerode trainieren. Gekoppelt mit einer Sportwartin, die selbst in Frankreich gelebt hat und die Sprache spricht, kam die Idee auf, solch einen Austausch ins Leben zu rufen. Da kam die E-Mail der Deutschen Sportjugend im DOSB gerade richtig – diese lud nämlich am Wochenende vor den Herbstferien zu einer Informationstagung für deutsche und französische Vereine in Lyon ein. Eine Chance, die sich die Sportwartin nicht entgehen lassen wollte.



Während die Sportler sich ins Trainingslager nach Neustadt an der Weinstraße aufmachten, startete sie die 1000km lange Anreise in den Süden Frankreichs. Aus rund 36 Vereinen aus Deutschland und Frankreich waren Teilnehmer angereist – einige waren bereits Partner in Austauschprojekten, andere waren wie der HSV 2002 neu.

Der Veranstaltungsort ein Traum für jeden Wassersportler – im Centre Nautique Tony Bertrand, einem Freibad mit olympischem Pool mit Flussblick, direkt im Kai an der Rhone gelegen.



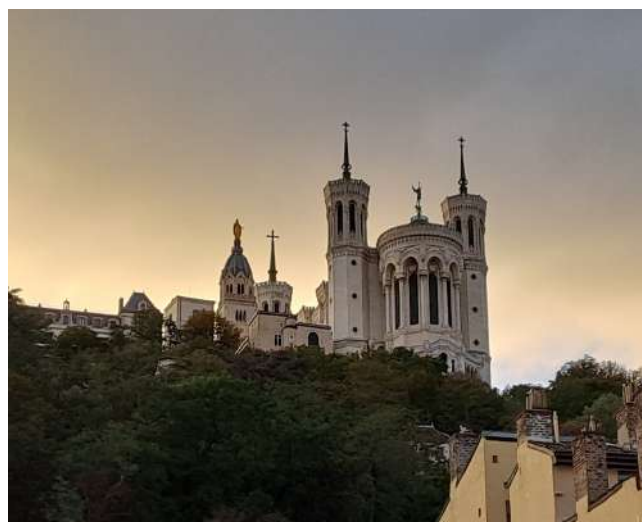
Leider war der HSV 2002 nicht nur der einzige Verein aus Sachsen-Anhalt, sondern auch der einzige Schwimmverein – schnell ergaben sich aber trotzdem erste Kontakte. Viele der französischen Vereine boten gleich eine Kontaktaufnahme zu befreundeten Schwimmvereinen an. Schon am ersten Abend ging es in der Sprachanimation ums gegenseitige

Kennenlernen – auch ohne Fremdsprachenkenntnisse – und es gab viel zu lachen. Im fußläufig gelegenen Hotel kamen dann am Abend noch alle ins Gespräch. Am Samstag gab es zuerst Informationen zum Deutsch-Französischen Jugendwerk und dann in nationalen Workshops Informationen zu den Fördermöglichkeiten. Außerdem wurden zwei bereits erfolgte Projekte vorgestellt – darunter eines der Hildesheimer Wasserballer.

Die Kaffeepause am Vormittag nutzte die Sportwartin dann und besuchte am Sportbecken den Lyoner Schwimmclub, der gerade trainierte. Ein interessantes Gespräch mit der Trainerin und kurze Beobachtung des Trainings der ca. 13-jährigen Schwimmer inklusive. Danach ging es dann in binationalen Workshops wieder in die Sprachanimation sowie in das Thema Organisation eines Austauschs.

Am späten Nachmittag machten sich dann alle gemeinsam zu einer ca. einstündigen Stadtführung durch Lyon auf, bevor es in der Altstadt ein gemeinsames Abendbrot im Restaurant gab und der Abend dann in der quirligen Altstadt gemeinsam ausklang. Am Sonntagvormittag gab es dann nochmals binationale Workshops und es wurden zahlreiche Kontakte ausgetauscht, bevor sich alle auf die Rückfahrt machten.

Im kommenden Jahr wird die Tagung dann wieder in Deutschland stattfinden. Das Fazit des HSV 2002 ist klar: ein Austausch ist das Ziel. Nun heißt es Kontakte knüpfen und planen – es gibt bereits interessierte Vereine in der Bretagne und der Region Grand-Est. Und so heißt es vielleicht bald: Es lebe der Deutsch-Französische Jugendaustausch im Harz.



Text und Fotos:
Harzer Schwimmverein 2002 e.V.



Harzer Schwimmverein im Trainingslager in Neustadt an der Weinstraße

Wohl alle Schüler freuen sich auf die langen Herbstferien. Für die Schwimmer des Harzer Schwimmvereins sind die Herbstferien aber nicht nur ausruhen und entspannen, sondern bedeuten auch „Training auswärts“, findet doch das jährliche externe Trainingslager des Vereins traditionell in den Herbstferien statt. Dieses Jahr ging es aber erstmals nicht ins niedersächsische Northeim auf die 50m Bahn. Stattdessen war es in gemeinsamer Anstrengung mit dem Schwimmverein in der Partnerstadt Neustadt an der Weinstraße gelungen, dort ein Trainingslager zu organisieren. Und so ging es für 23 Sportler und drei Trainer sowie weiteren Betreuern bzw. Fahrern direkt am Samstag nach Schulende auf die gut fünf-



stündige Fahrt ins schöne Rheinland-Pfalz. Angekommen, hieß es direkt: ab ins kühle Nass. Ein ganz besonderes Erlebnis in dem mit einer Traglufthalle überdachten Freibad, aber angesichts der ungewohnten 50m Bahn auch wirklich kräfteraubend. Dank der Stadtwerke Neustadt, die die Kosten für Eintritte und Bahnmiete übernahmen, standen in den folgenden Tagen rund 10 Trainingseinheiten auf der Langbahn im Programm. Besonders spannend waren dabei die Technikeinheiten, die seitens der Neustädter Trainer für die Wernigeröder angeboten wurden. Ein echtes Highlight, muss man doch wissen, dass der Neustädter Verein auf einem Niveau ähnlich dem unserer Großvereine in Sachsen-Anhalt schwimmt und eigene Leistungskader hat. Angesichts eines komplett unterschiedlichen Fördersystems in West- und Ostdeutschland – hier bei uns in Form zentraler Eliteschulen des Sports ab Klasse 5, in Westdeutschland hingegen lokal durch die Vereine vor Ort, aber mit entsprechend vorhandenen Langbahnen und Trainingszeiten – ist das Training in Neustadt deutlich leistungsorientierter als bei uns. Sogar deutsche Jugendmeister hat der Verein bereits in Eigenregie hervorgebracht.



Im Gegenzug aber sorgten das Teamgefühl und die gemeinsamen Teambuildingmaßnahmen der Harzer bei den Neustädtern für Begeisterung. Und davon gab es einige. Spieleabende in der Unterkunft, eine gemeinsame Stadtrallye, Kaffeetrinken im Vereinshaus und ein Spieleabend dort – neben dem Training kam auch das Wir-Gefühl nicht zu kurz. Ein echtes Pfälzer Essen mit Maronensuppe und Pellkartoffeln mit Wurst organisierten die Neustädter Schwimmen in ihrem Vereinshaus, gefolgt von einem gemeinsamen Filmabend und nicht zu vergessen die sagenhafte Menge von 20 kg Waffeln beim gemeinsamen Kaffeetrinken – auch das durfte man mit Fug und Recht eine sportliche Leistung nennen! Viele Lacher gab es bei dem von den Harzer Schwimmern für den gastgebenden Verein aufgeführten Märchen „Der Froschkönig“. Und beim gemeinsamen Casinoabend gab es dann Wettbewerbe der anderen Art – so musste beispielsweise ein Glas im Handstand ausgetrunken werden. Bei der anschließenden Spaßstaffel im Wasser mussten die Harzer sich den Neustädtern dann aber doch geschlagen geben – Spaß gemacht hat es aber allen. Mit einer Auswertung in der Jugendherberge und einer Pokalvergabe in den einzelnen Trainingsgruppen ging das Trainingslager dann seinem Ende zu und nach knapp einer Woche dann wieder auf die Rückfahrt.



Der große Dank der Harzer Schwimmer geht auf Wernigeröder Seite an die Firmen Industriebau, RM Automobile aus Sangerhausen sowie Premio Reifenservice Wernigerode, die jeweils einen Kleintransporter zur Verfügung stellten. Auf Neustädter Seite geht ein großer Dank an die Organisatoren des SC Neustadt, insbesondere auch an die Schwimmwartin Swantje, sowie an die Stadtwerke Neustadt für die Übernahme der Bahnmieten und Eintrittspreise und die große Unterstützung des Bürgermeisters von Neustadt im Rahmen der Städtepartnerschaft.



Text und Fotos:
Harzer Schwimmverein 2002 e.V.

Landessportschule Osterburg – Trainingslager des SV Halle Klasse 4 und 5 - Oktoberferien 2023



In den Oktoberferien waren wir 1 Woche im Trainingslager an der Landessportschule in Osterburg. Anreist sind wir, 16 Kinder, mit unserer Trainerin Frau Hundt und Trainerin Antonia Wagner. Im Mittelpunkt standen die Verbesserung der Sprintfähigkeit und die konditionelle Ausbildung auf dem Programm. Insgesamt hatten wir viel Spaß beim täglichen Training und waren am Abend meist ausgepowert von unseren Schwimm- und Athletikeinheiten.



Vielen Dank an unsere Trainerinnen, es war ein sehr schönes Trainingslager!

Text: Sportler SV Halle,
Fotos: Aline Hundt



REKORDE - JUGEND

Bahn	AK	Disziplin	Name	Verein	Ort, Datum	Zeit
25m	15	50m Brust	Engelien, Hugo	SC Magdeburg	Fulda 21.10.2023	00:29,19
25m	15	200m Brust	Engelien, Hugo	SC Magdeburg	Fulda 22.10.2023	02:17,00
25m	17	100m Schmetterling	Börstler, Anna Maria	SC Magdeburg	Fulda 21.10.2023	01:00,61

REKORDE - MASTERS

Bahn	AK	Disziplin	Name	Verein	Ort, Datum	Zeit
25m	20	800m Freistil	Frank, Johannes	SC Magdeburg	Schönebeck 08.10.2023	09:40,27
25m	20	400m Lagen	Golke, Edward	SC Magdeburg	Schönebeck 08.10.2023	06:13,03
25m	20	50m Schmetterling	Grau, Nadine	SV Halle	Arnstadt 28.10.2023	00:28,54
25m	30	800m Freistil	Ruthenberg, Norbert	SV Rotation Halle	Schönebeck 08.10.2023	10:59,11
25m	30	200m Brust	Fendler, Sophia	Union 1861 Schönebeck	Arnstadt 28.10.2023	03:09,81
25m	40	200m Schmetterling	Heidenreich, Florian	HSV Medizin Magdeburg	Schönebeck 08.10.2023	03:24,25
25m	40	400m Freistil	Böttcher, Stefan	SV Grün-Weiß Wittenberg	Schönebeck 08.10.2023	05:05,94

25m	45	400m Freistil	Woitag, Andrea	SC Magdeburg	Schönebeck 08.10.2023	05:22,20
25m	45	200m Freistil	Woitag, Andrea	SC Magdeburg	Schönebeck 08.10.2023	02:32,86
25m	45	400m Freistil	Stampfer, Roland	Halberstädter SV	Schönebeck 08.10.2023	05:25,20
25m	50	800m Freistil	Ziegler, Ute	Halberstädter SV	Schönebeck 08.10.2023	11:36,10
25m	50	200m Freistil	Ziegler, Ute	Halberstädter SV	Schönebeck 08.10.2023	02:36,28
25m	50	200m Lagen	Pache, Ellen	HSV Medizin Magdeburg	Schönebeck 08.10.2023	03:06,54
25m	55	100m Lagen	Dockhorn, Thomas	SV Halle	Arnstadt 28.10.2023	01:09,55
25m	55	200m Rücken	Sladczyk, Marit	Halberstädter SV	Schönebeck 08.10.2023	03:20,48
25m	60	200m Schmetterling	Haase, Bernd	Halberstädter SV	Schönebeck 08.10.2023	02:54,03
25m	60	200m Rücken	Bischoff, Udo	HSV Medizin Magdeburg	Schönebeck 08.10.2023	02:54,48
25m	60	200m Brust	Krause, Karin	HSV Medizin Magdeburg	Schönebeck 08.10.2023	03:53,59
25m	60	400m Lagen	Haase, Bernd	Halberstädter SV	Schönebeck 08.10.2023	06:16,45
25m	65	200m Rücken	Kiessler, Frank	SV Rotation Halle	Schönebeck 08.10.2023	03:05,85
25m	65	100m Freistil	Kranz, Renate	SV Rotation Halle	Arnstadt 28.10.2023	01:33,45
25m	70	50m Freistil	Dockhorn Klaus Werner	SV Halle	Arnstadt 28.10.2023	00:29,56
25m	80	50m Rücken	Zschockelt, Renate	SV Halle	Arnstadt 28.10.2023	00:50,10

25m	85	200m Freistil	Lüdicke, Annemarie	TV Gut Heil Zerbst	Arnstadt 28.10.2023	04:09,70
25m	90	50m Brust	Butzmann, Helmut	Union 1861 Schönebeck	Arnstadt 28.10.2023	01:20,22
25m	90	50m Freistil	Butzmann, Helmut	Union 1861 Schönebeck	Schönebeck 08.10.2023	00:45,34
25m	90	100m Freistil	Butzmann, Helmut	Union 1861 Schönebeck	Schönebeck 08.10.2023	01:54,48
25m	90	200m Freistil	Butzmann, Helmut	Union 1861 Schönebeck	Arnstadt 28.10.2023	04:50,44

ALLES GUTE ZUM 80. Geburtstag



FRIEDRICH "FRIEDER" MOTZ

Sportfreund Frieder Motz ist ein Urgestein des Zeitzer Schwimmsports. Am 26.10.2023 feierte er seinen 80. Geburtstag. Seit seinem 10. Lebensjahr ist sein Leben durch das Schwimmen geprägt. Egal, ob als Schwimmer, oder als Wasserballer, Frieder war mit Leib und Seele aktiv im Wasser. Beleg sind Teilnahmen bei Welt-, Europa- und Deutschen Meisterschaften.

Auch sein Engagement als Schwimmsportfunktionär, Trainer, Kampf- und Schiedsrichter ist vielschichtig und von hohem Einsatz geprägt.

In Würdigung seiner erfolgreichen Tätigkeiten als Funktionär, Trainer, Kampf- und Schiedsrichter wurde Frieder vielfach geehrt und erhielt unter anderem die Ehrenmedaille des LSB, die höchste sportliche Auszeichnung in Sachsen-Anhalt.

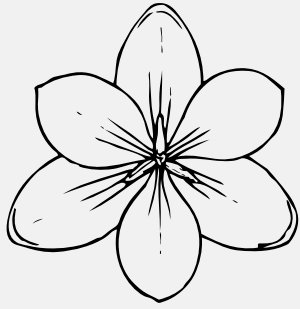
Wir wünschen Frieder alles Gute zum Geburtstag und freuen uns auf viele weitere Jahren mit ihm.

Nikolausschwimmen und Wassertreten in der Saale am **09. Dezember 2023** um 14:00 Uhr Treffpunkt: Am Saalestrand Ziegelwiese



Die Saaleschwimmer Halle e. V. rufen alle Saalefans und Hallenser zum Nikolausschwimmen und Wassertreten in der Saale auf. Ob mit oder ohne Kostüm, alle sind willkommen. Für heiße Getränke ist gesorgt.
Glühwein gibt es gratis !

Infos unter: www.saaleschwimmerhalle.de



Nachruf

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von



Ingrid Mothyssek

Nach sehr langer schwerer Krankheit ist Ingrid am 18.10.2023 verstorben. Ihr Einsatz als hauptamtliche Finanzerin im LSVSA, seit Gründung und ihr späteres ehrenamtliches Engagement als Vizepräsidentin Finanzen (2003 - 2007) hat dazu beigetragen, dass der LSVSA bis heute stabil arbeiten kann. Liebe Ingrid, wir danken dir für dein Engagement und deinen jahrzehntelangen Einsatz für den Schwimmsport in Sachsen-Anhalt.



Martin Jahn

Für seine Schwimmsportvereinigung 70 Halle-Neustadt war Martin Jahn ein „Urgestein“. Er war aktives Vereinsmitglied der ersten Stunde und seit mehr als vier Jahrzehnten als Kampfrichter am Beckenrand tätig. Unvergessen bleibt Martin Jahns Engagement bis ins hohe Alter und vor allem seine Genauigkeit bei der Zeitnahme, die oft fast identisch mit der elektronischen Zeitmessung übereinstimmte. Der LSVSA dankt Martin für seinen Einsatz zum Wohle des Schwimmsports in unserem Land.





Karl-Heinz Harzer

Mit großer Trauer erhielten wir die Nachricht, dass Karl-Heinz Harzer, eine bedeutende Person des Wasserballsports in Halle, verstorben ist. Als Trainer und Sportfunktionär hat er großen Anteil an der Entwicklung des Wasserballs in Halle und Sachsen-Anhalt. Wir bedanken uns für seinen Einsatz.



Ulrich Rex

Die Nachricht über den frühen Tod von Ulrich Rex hat uns tief erschüttert. Der langjährige Kampfrichter und begeisterte Schwimmer, war immer gern bereit uns bei den zahlreichen Veranstaltungen zu unterstützen. Wir wünschen seiner Familie viel Kraft, den Verlust zu bewältigen und danken Ulrich für sein Engagement.





NEU

Leider müssen wir die Weiterbildungen "Erfolgsseminar: Superman Swimming" von Christian Karsch, am 18. und 19.11.2023, ausfallen lassen, da sich nicht ausreichend Teilnehmerinnen und Teilnehmer finden konnten.

Wir wissen, dass noch einige Lizenzen in diesem Jahr verlängert werden müssen und bieten euch, gemeinsam mit **Carmen Braun** (Trainerin SC Magdeburg), drei neue Termine zur Verlängerung an.

NEU: Bewegung coachen - Bewegung lernen, lehren, demonstrieren - Carmen Braun

5 LE zur Verlängerung der Trainer-C Lizenz

18.11.2023 - 09:00 Uhr - Magdeburg

NEU: Variieren statt Stagnieren - abwechslungsreiches Training gestalten - Carmen Braun

5 LE zur Verlängerung der Trainer-C Lizenz

19.11.2023 - 09:00 Uhr - Magdeburg

NEU: Kompliziert ist einfach gut - Koordinative Fähigkeiten, warum trainieren - Carmen Braun

5 LE zur Verlängerung der Trainer-C Lizenz

09.12.2023 - 09:00 Uhr - Magdeburg

Anmeldung über die DSV Schwimmakademie. Link hierzu auf unserer Homepage.

Herausgeber: Landesschwimmverband Sachsen-Anhalt e.V.
Stadtgutweg 7
06128 Halle (Saale)
Telefon: 0345 - 470 50 05
Fax: 0345 - 470 50 07
E-Mail: info@lsvsa.de
Internet: www.lsvsa.de



Verantwortlich für den Inhalt des „Wasserspiegels“ sind die Mitglieder des Präsidiums des Landesschwimmverbandes Sachsen-Anhalt e.V. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht mit der Meinung des LSVSA übereinstimmen. Der LSVSA übernimmt keine Haftung für unverlangt eingesandtes Material. Alle Angaben erfolgen nach bestem Wissen, jedoch ohne Gewähr. Eine Haftung wird nicht übernommen.

Hinweis zum Datenschutz: Wer nicht namentlich im „Wasserspiegel“ genannt werden möchte, teilt dies bitte per E-Mail der Geschäftsstelle des LSVSA mit.

**Redaktionsschluss für den nächsten
„Wasserspiegel“
ist der **26.11.2023****

